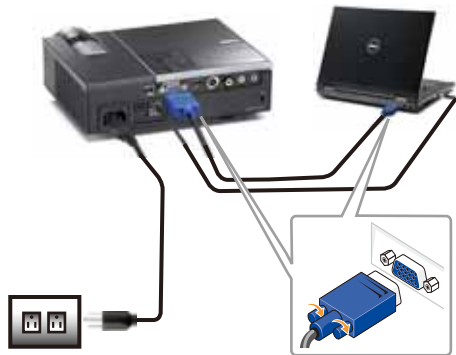


## 1 | Tilslut el-kablet, samt signalkablerne



Sluit de voedingskabel en de juiste signaalkabels aan  
Kytke virtajohto ja sopivat signaalkaapelit  
Koble til strømkabelen og signalkablene  
Anslut nätkabeln och lämpliga signalkablar.

### BEMERK:

Forbind et USB kabel (ikke inkluderet) for at bruge Page Up (side op) og Page Down (side ned) knapperne på din fjernbetjening.

### OPMERKING:

Sluit de USB-kabel (niet bijgeleverd) aan om de opties Pagina omhoog of Pagina omlaag op uw afstandsbediening te kunnen gebruiken.

### HUOMAUTUS:

Kytke USB-johto (ei sisälly hintaan) jos haluat käyttää kaukosäätimen Sivu ylös ja Sivu alas -toimintoja.

### Merk:

Koble til USB-kabel (ikke inkludert) for å bla på fjernkontrollen.

### ANMÄRKNING:

Anslut USB-kabeln (medföljer ej) för användning av Sida upp- och Sida ned-alternativen på fjärrkontrollen.

## 2 | Fjern objektivdækslet



Verwijder de lenskap  
Irrota linssisuojaus  
Fjern objectiveksel  
Avlägsna linsskyddet

## 3 | Sæt batterierne ind i fjernbetjeningen



Stop de batterijen in de afstandsbediening.  
Laita paristot sisään kaukosäätimeen.  
Sett inn batteriene i fjernkontrollen.  
Sätt in batterierna i fjärrkontrollen.

## 4 | Tryk på Tænd/Sluk knappen



Druk op de voedingsknop  
Paina virtapainiketta  
Trykk på på-/avbryter  
Tryck på strömknappen.

### BEMERK:

Hvis der ikke ses noget på skærmen, skal du trykke på <Fn> <F8> eller <Fn> <F1> for video omdirigering (kun Dell laptopter).  
Der kan gå et par sekunder før billedet kommer frem.

### OPMERKING:

Als er niets op het scherm vershijnt, drukt u op <Fn> <F8> of <Fn> <F1> voor het omleniden van de video (alleen laptops van Dell).  
Het kan enkele seconden duren voordat het beeld vershijnt.

### HUOMAUTUS:

Jos ruudulle ei tule mitään näkyviin, voit suorittaa videon uudelleenohjauksen painamalla <Fn> <F8> tai <Fn> <F1> (vain Dell-kannettavat).  
Kuvan tulemisessa näkyviin voi kestää muutama sekunti.

### MERK:

Hvis ingenting vises på skjermen, så trykk <Fn> <F8> eller <Fn> <F1> for omadressering av video (kun for bærbare PC-er fra Dell).  
Det kan ta flere sekunder før bildet vises.

### ANMÄRKNING:

Om ingenting visas på skärmen, tryck på <Fn> <F8> eller <Fn> <F1> för videoomriktning (endast Dell bärbara datorer).  
Det kan ta flera sekunder innan bilden framträder.

## 5 | Justering af billedstørrelse og fokusen

Zoomjustering  
Zoom aanpassen  
Zoom säätö  
Juster zoom  
Zoomjustering

Fokusjustering  
Scherpstelling aanpassen  
Tarkennuksen säätö  
Juster fokus  
Fokuseringsjustering



De beeldgrootte en de scherpstelling aanpassen  
Säädä kuvan kokoa ja tarkennusta  
Juster bildets størrelse og fokus  
Justera bildstorlek och fokus

Tryk på **Auto Adjust (Automatisk justering)** for at gensynkronisere din computer med projektoren og forberede billedet, om nødvendigt.

Druk op **Auto Adjust (Automatisch aanpassen)** om uw computer, indien nodig, opnieuw te synchroniseren met uw projector voor een correct beeld.

Paina **Auto Adjust (Automaattisääto)** synkronoidaksesi tarvittaessa tietokoneesi uudelleen projektoriin oikeaa kuvaa varten.

Trykk på **Auto Adjust (Automatisk juster)** for å synkronisere datamaskinen til projektoren på nytt for å få korrekt bilde.

Tryck på **Auto Adjust (Autojustering)** för att synkronisera om datorn till projektorn för korrekt bild om så behövs.

For yderligere oplysninger om din projektor, bedes du venligst se i din *Brugervejledning*.

Raadpleeg de *gebruikershandleiding* voor meer informatie over uw projector.

Lisätietoja projektorista voit katsoa *Käyttöoppaasta*.

For mer informasjon om projektoren, se *bruksanvisning*.

För ytterligare information om projektorn, se *Användarhandboken*.



# Dell™ M210X Projector

## Quick-installationsguide

### Snellinstallatiegids

### pika-asennusopas

### Hurtigguide til oppsett

### Snabbinstallationsguide

Informationen der gives i dette dokument, kan ændres uden varsel.

© 2009 Dell Inc. Alle rettigheder forbeholdes.

Enhver form for reproduktion af disse materialer er strengt forbudt uden skriftlig tilladelse fra Dell Inc.

Dell og DELL logoet er alle varemærker tilhørende Dell Inc.

Dell fralægger sig alle ejendomsrettigheder på kendetegn og navne tilhørende andre.

Oktober 2009



Trykt i Kina  
Gedruckt in China  
Painettu Kiinassa  
Printet i Kina  
Tryckt i Kina

- FORSIGTIG:** Før du opstiller og betjener din Dell projektor, bedes du venligst følge sikkerhedsinstruktionerne, som følger med til projektoren.
- LET OP:** Vølg de vejlighedsretningerne die bij uw projector zijn geleverd voordat u uw Dell-projector installeert en gebruikt.
- MUISTUTUS:** Ennen kuin asemat ja käytät Dell-projektoria, noudata projektoria mukana toimitettuja turvallisuusohjeita.
- ADVARSEL:** Følg sikkerhedsinformationen som fulgte med din Dell-projector, før du den opp og bruker den.
- VARNING:** Innan du monterar och använder din Dell projektor, följ säkerhetsinstruktionerna som levererades med din projektor.

De informatie in dit document is onderhevig aan wijzigingen zonder kennisgeving.

© 2009 Dell Inc. Alle rechten voorbehouden.

Reproductie van deze materialen op elke willekeurige manier zonder de schriftelijke goedkeuring van Dell Inc. is strikt verboden.

Dell en het DELL-logo zijn handelsmerken van Dell Inc.

Dell wijst alle eigendomsbelangen in de merken en namen van anderen af.

Oktober 2009

Asiakirjan tiedot voivat muuttua ilman erillistä huomautusta.

© 2009 Dell Inc. Kaikki oikeudet pidätetään.

Jäljentäminen millä hyvänsä tavalla ilman kirjallista lupaa Dell Inc.:tä on ehdottomasti kielletty.

Dell ja DELL-logo ovat Dell Inc:n tavaramerkkejä.

Dell kieltää omistusoikeutensa muihin kuin omiin tavaramerkkeihinsä ja tuotemäänsä.

Lokakuu 2009

Informasjonen i dette dokumentet kan endres uten forvarsel.

© 2009 Dell Inc. Med enerett.

Gjengivelse av disse materialene på noen som helst måte er strengt forbudt uten skriftlig tillatelse fra Dell Inc.

Dell og DELL-loggen er varemærker for Dell Inc.

Dell fraskriver seg eierinteresser i andre merker og produsentnavn.

Oktober 2009

Informationen i detta dokument kan ändras utan att detta meddelas.

© 2009 Dell Inc. Alla rättigheter förbehålles.

Det är strängt förbjudet att reproducera detta material på något som helst sätt utan skriftlig tillåtelse från Dell Inc.

Dell och DELL-logotypen är varumärken som tillhör Dell Inc.

Dell fransäger sig alla ägarintressen i andras märken och namn.

Oktober 2009

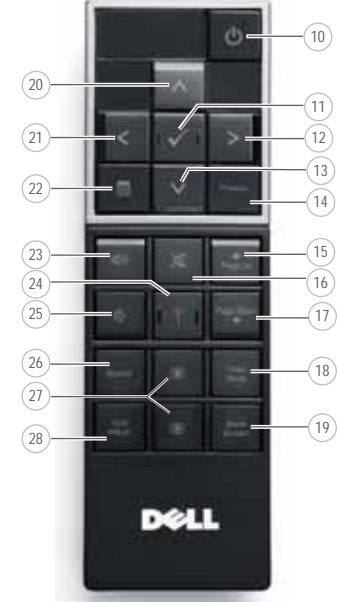
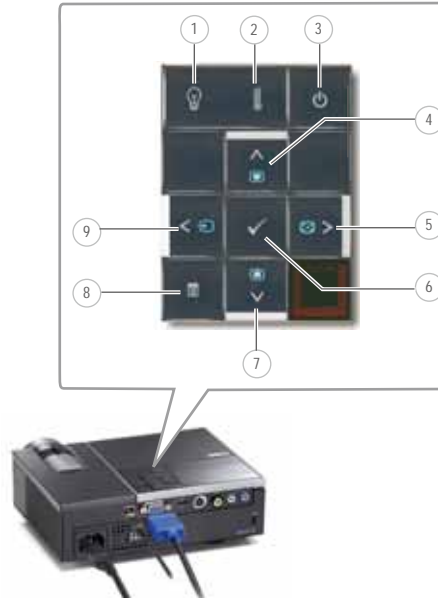
[www.dell.com](http://www.dell.com) | [support.dell.com](http://support.dell.com)



085WY6A00

## Om din projektor

### Over uw projector | Tietoja projektoristasi | Om prosjektoren | Om projektorn



- Projektor kontrolpanel**
1. LAMPE-advarselslys
  2. TEMP-advarselslys
  3. Stromforsyning
  4. Op / Trapezkorrektionsjustering
  5. Højre / Autom. justering
  6. Enter
  7. Ned / Trapezkorrektionsjustering
  8. Menu
  9. Venstre / Kilde

- Fjernbetjening**
10. Tænd/Sluk knap
  11. Enter-knap
  12. Højre-knap
  13. Ned-knap
  14. Fasthold
  15. Side op
  16. Tavs
  17. Side ned
  18. Video-funktion
  19. Tom skærm
  20. Op-knap
  21. Venstre-knap
  22. Menu
  23. Lydstyrke +
  24. Laser
  25. Lydstyrke -
  26. Kilde
  27. Trapezkorrektionsju stering op / ned
  28. Automatisk justering

- Bedieningspaneel projector**
1. Waarschuwinglampje voor LAMP
  2. TEMP-waarschuwinglampje voor TEMP
  3. Voeding
  4. Omhoog / Trapeziumcorrectie
  5. Rechts / Auto aanpassen
  6. Enter
  7. Omlaag / Trapeziumcorrectie
  8. Menu
  9. Links / Bron

- Afstandsbediening**
10. Voedingsknop
  11. Knop Enter
  12. Knop Rechts
  13. Knop Omlaag
  14. Vastzetten
  15. Pagina omhoog
  16. Dempen
  17. Pagina omlaag
  18. Videostand
  19. Leeg scherm
  20. Knop Omhoog
  21. Knop Links
  22. Menu
  23. Volume +
  24. Laser
  25. Volume -
  26. Bron
  27. Trapeziumcorrectie omhoog / omlaag
  28. Auto aanpassen

- Projektorin ohjauspaneeli**
1. LAMP-varoitusvalo (lamppu)
  2. TEMP-varoitusvalo (lampötilä)
  3. Virta
  4. Ylös / Trapezikorjtaus
  5. Oikea / Automaattinen säätö
  6. Enter
  7. Alas / Trapezikorjtaus
  8. Valikko
  9. Vasen / Lähde

- Kaukosäädin**
10. Virtapainike
  11. Enter-painike
  12. Oikea painike
  13. Alas-painike
  14. Jaädytä
  15. Sivü ylös
  16. Mykistys
  17. Sivü alas
  18. Videotila
  19. Tyhjä ruutu
  20. Ylös-painike
  21. Vasen painike
  22. Valikko
  23. Äänenvoimakkaus +
  24. Laser
  25. Äänenvoimakkaus -
  26. Lähde
  27. Trapezikorjtaus ylös / alas
  28. Automaattinen säätö

- Kontrolpanel**
1. LAMP-varselampe
  2. TEMP-varselampe
  3. Strøm
  4. Opp / Keystone-korrigering
  5. Høyre / automatisk justering
  6. Enter
  7. Ned / Keystone-korrigering
  8. Meny
  9. Venstre / Kilde

- Fjernkontroll**
10. På-/av-knapp
  11. Enter-knapp
  12. Høyre knapp
  13. Ned-knappen
  14. Frys
  15. Opp en side
  16. Demp
  17. Ned en side
  18. Videomodus
  19. Tom skjerm
  20. Opp-knappen
  21. Venstre knapp
  22. Meny
  23. Volum +
  24. Laser
  25. Volum -
  26. Kilde
  27. Keystonejustering opp / ned
  28. Automatisk justering

- Projektorin kontrollpanel**
1. LAMPA-varningslamppa
  2. LAMPA-varningslamppa
  3. Ström
  4. Upp / Keystonejustering
  5. Höger / Autojustering
  6. Enter
  7. Ned / Keystonejustering
  8. Meny
  9. Vanster / Källa

- Fjärrkontroll**
10. Strömknapp
  11. Enter-knapp
  12. Höger knapp
  13. Ner-knapp
  14. Frys
  15. Sida upp
  16. Ljud av
  17. Sida ned
  18. Videoläge
  19. Tom skärm
  20. Upp-knapp
  21. Vanster knapp
  22. Meny
  23. Volum +
  24. Laser
  25. Volum -
  26. Källa
  27. Keystonejustering upp / ner
  28. Autojustering